
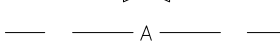
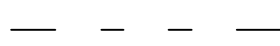
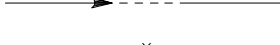
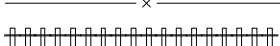
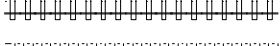


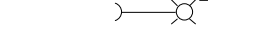


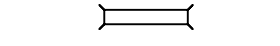
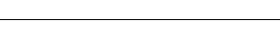


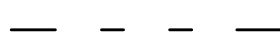
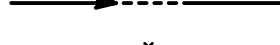
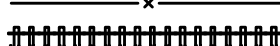
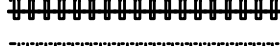

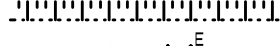
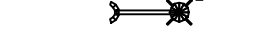


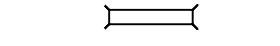
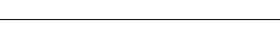



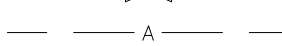
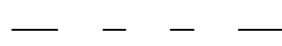
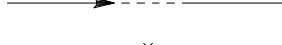

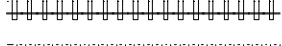


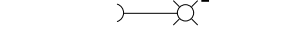
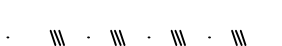

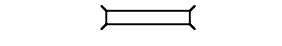


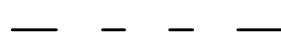
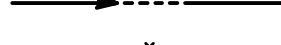
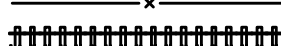
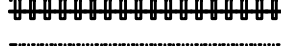

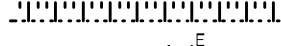
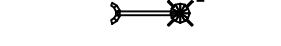


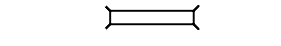
NO TPSGC/PWGSC NO: R.113105
NO CONSULTANT/CONSULTANT NO: 158170165

570, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM, QUÉBEC, G0A 3X0



No de projet R.113105 TPSGC	Project no PWGSC	No de feuille C00/C07	She 1
-----------------------------------	-------------------------	--------------------------	----------

LÉGENDE		
DESCRIPTION	EXISTANT	PROPOSÉ
PLAN CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE VANNE CONDUITE D'EAU ACCOTEMENT FOSSÉ CLÔTURE VOIE FERRÉE HAUT DE TALUS BAS DE TALUS POTEAU AVEC HAUBAN À DÉMANTELER OU INJECTION COULIS BÉTON PONCEAU	            	            
N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL: A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER; B) AVERTIR AUSSITÔT L'INGÉNIEUR DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION; C) APPELER AVANT DE CREUSER : INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228		

LEGEND		
DESCRIPTION	EXISTING	PROPOSED
PLAN SANITARY SEWER PIPE VALVE WATER PIPE SHOULDER DITCH FENCE RAILWAY LINE TOP OF EMBANKMENT LOWER EMBANKMENT SEAT STAY POLE TO BE DECOMMISSIONED OR CONCRETE GROUT INJECTION CULVERT	           	           
N.B. : THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, PRIOR TO COMMENCING ANY WORK: A) VERIFY ALL THE DRAWING DIMENSIONS AND THE EXISTANT CONDITIONS ON THE CONSTRUCTION SITE; B) WARN AN ENGINEER RIGHT AWAY IF ANY ERROR OR OMISSION OCCURS; C) CALL BEFORE DIGGING : INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228		

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

Plan de
CHEMIN D'ACCÈS

Key Plan

ZONE DE TRAVAUX

Avis

• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.

• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.

• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.

• Never take measurements to scale on this document.

Disclaiiner

Consultants

Consultants

0

POUR APPEL D'OFFRES
FOR CALL FOR TENDERS

30.06.2022

révisions
revisions

description
description

date
dd.mm.yyyy

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required
C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

A

B

C

A

C

Projet

Project

(ECCC)
(ECCC)
570, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM,
QUÉBEC, G0A 3X0

RÉFECTION DU SYSTÈME DE
TRAITEMENT DES EAUX USÉES /
WASTEWATER TREATMENT
SYSTEM UPGRADE

Dessin

Drawing

LÉGENDE

LEGEND

Conçu par
Félix Antoine Gélinas, ing.

30.06.2022

Dessiné par
Jeremy Alain

30.06.2022

Approuvé par
Philippe Renaud, ing.

30.06.2022

Gestionnaire de projet TPSC
Jérémie Houle, ing

PWSC Project Manager

No de projet
158170165

Project no

No de projet
158170165

Project no

No de plan ou de dessin
C04-PN-BSN-R_113105_001

Plan or drawing no

No de projet
R.113105

Project no

No de feuille
C01/C07

Sheet no

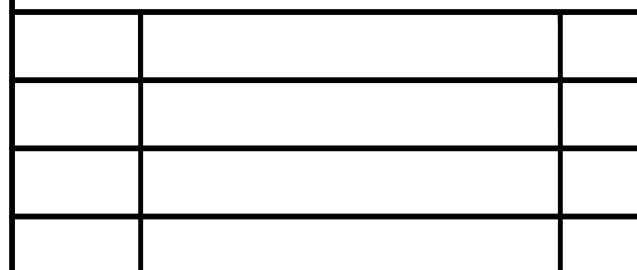
TPSC




PWSC



●

- | | |
|-------------|-------|
| Consultants | Consu |
|-------------|-------|



A no. du détail
détail no.
 B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required
 C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

(ECCC)

RÉFECTION DU SYSTÈME DE
TRAITEMENT DES EAUX USÉE
WASTEWATER TREATMENT
SYSTEM UPGRADE

ÉTAT DES LIEUX ET DÉMOLITION

Congu par

Designed by	jj/mm/0000/dd/mm
Created on	

Drawn by jjmm.0000/dd.m

Philippe Renaud, ing. 30.06.2004
Approved by: ii mm anni / del m

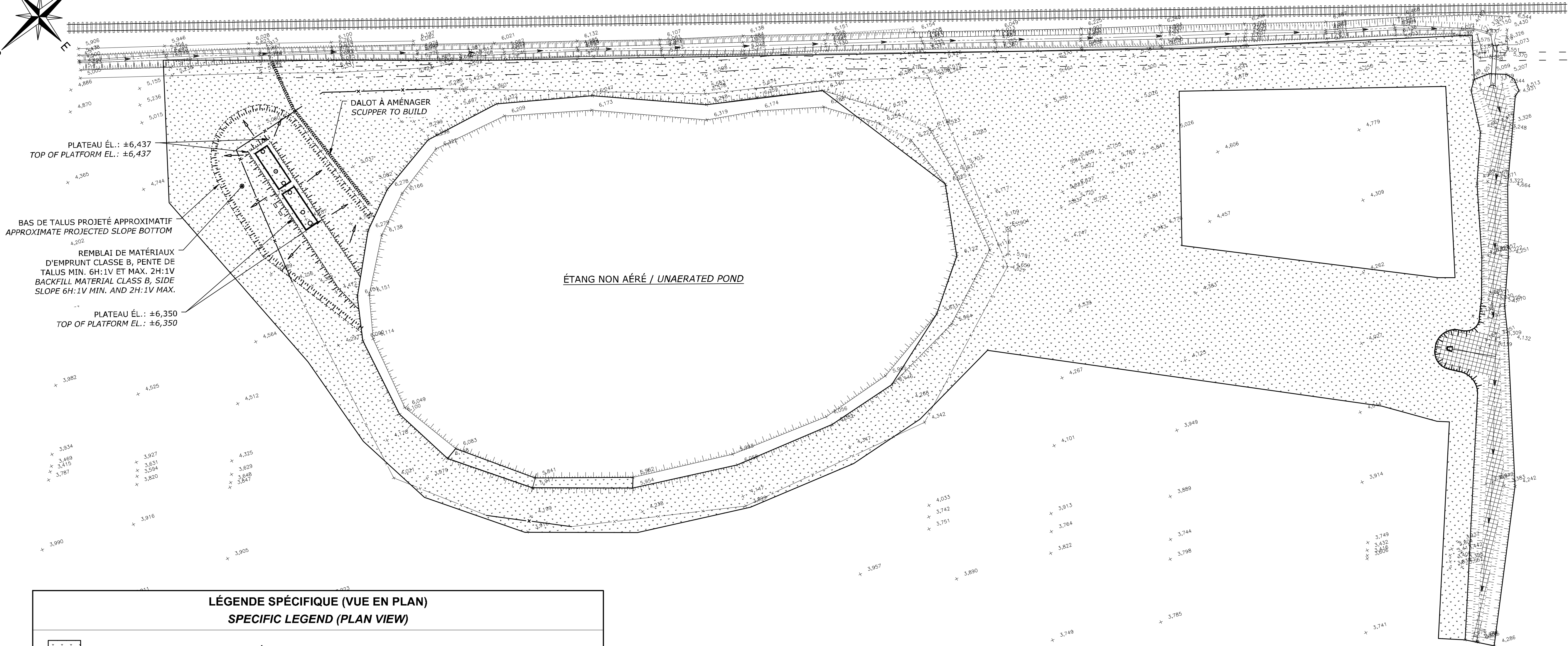
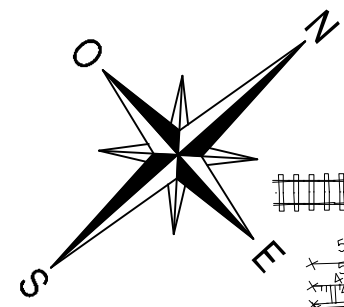
Jérémie Houle, ing

Consultant	Consultant	Client
------------	------------	--------

No de projet	Project no	No de feuille	Sheet no
--------------	------------	---------------	----------



AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE



LÉGENDE SPÉCIFIQUE (VUE EN PLAN)
SPECIFIC LEGEND (PLAN VIEW)

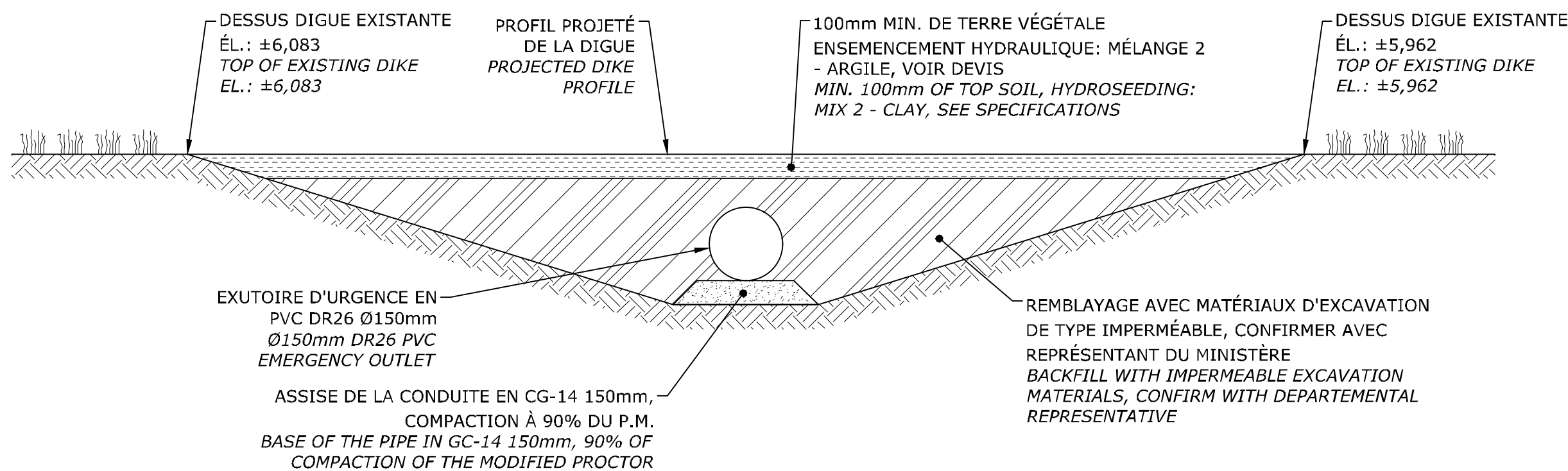
ENSEMENCEMENT HYDRAULIQUE: MÉLANGE 2 - ARGILE
HYDROSEEDING: MIX 2 - CLAY

NETTOYAGE DU COURS D'EAU ET ENSEMENCEMENT HYDRAULIQUE DANS LE TIER INFÉRIEUR DU FOND DU COURS D'EAU: MÉLANGE 1 - MILIEU HUMIDE
STREAM CLEANING AND HYDROSEEDING THIRD BOTTOM OF THE STREAM: MIX 1 - WETLAND

PENTE D'ÉCOULEMENT
FLOW SLOPE

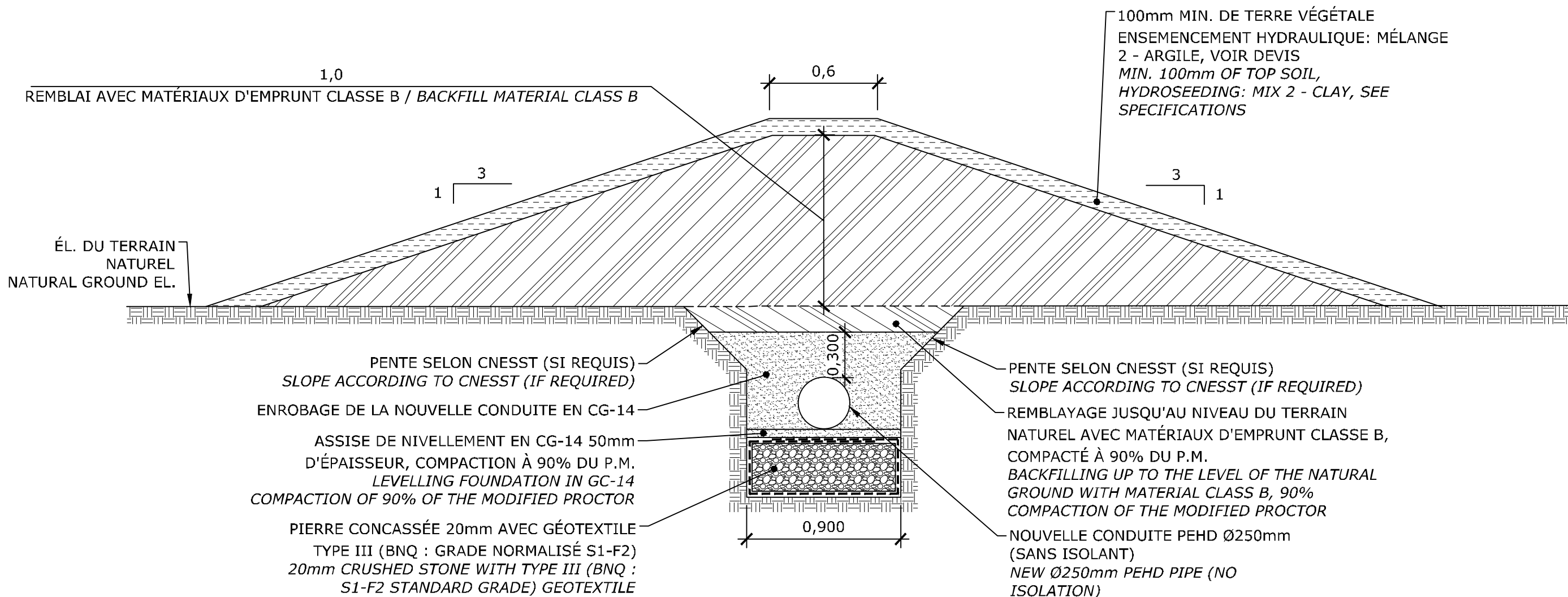
VUE EN PLAN / PLAN VIEW

1:300



DÉTAIL EXUTOIRE D'URGENCE / EMERGENCY OUTLET DETAIL

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE



COUPE A TRAVAUX OPTIONNELS / SECTION A OPTIONAL WORKS

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE



- Avis**
- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
 - Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- Disclaimer**
- This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
 - Never take measurements to scale on this document.

Consultants



0	POUR APPEL D'OFFRES FOR CALL FOR TENDERS	30.06.2022
révisions revisions	description description	date date

A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	

Projet
Project

(ECCC)
(ECCC)

570, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM,
QUÉBEC, G0A 3X0

**RÉFECTION DU SYSTÈME DE
TRAITEMENT DES EAUX USÉES /
WASTEWATER TREATMENT
SYSTEM UPGRADE**

Dessin
Drawing

REMISE EN ÉTAT ET PLANTATIONS

REHABILITATION AND PLANTING

Conçu par
Félix Antoine Gélinas, ing.

Dessiné par
Jeremy Alain

Approuvé par
Philippe Renaud, ing.

Gestionnaire de projet TPSC
Jérémie Houle, ing.

PWSC Project Manager

No de projet
158170165

Consultant

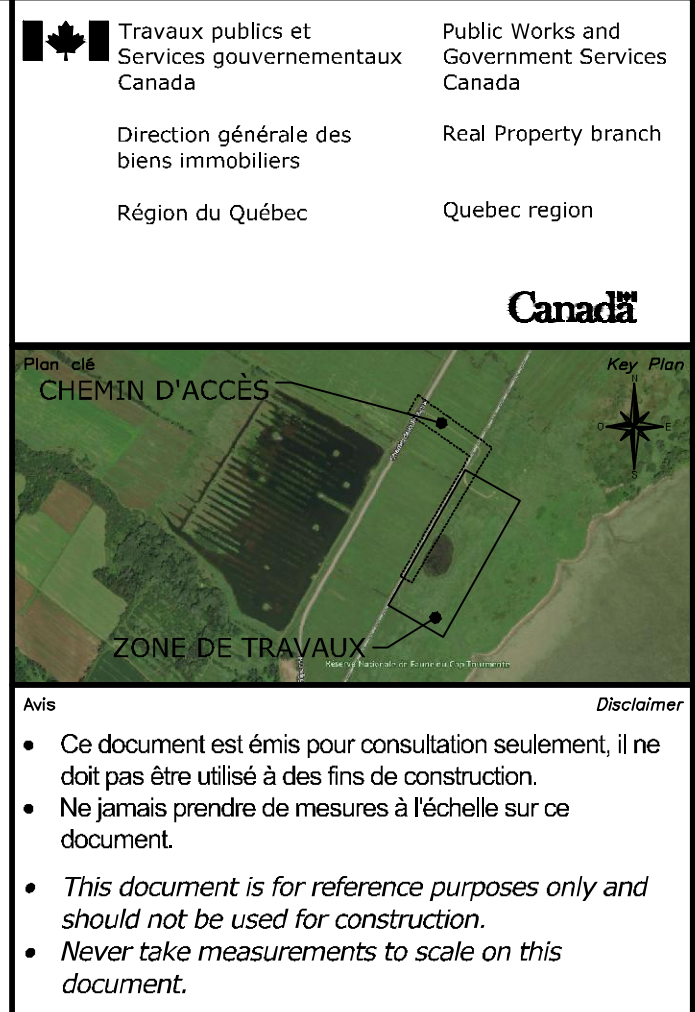
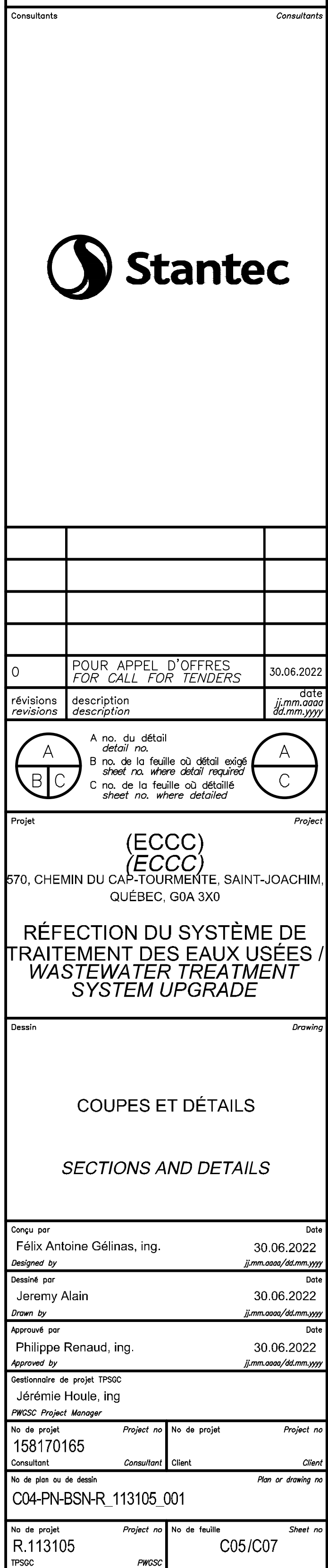
No de plan ou de dessin
C04-PN-BSN-R_113105_001

No de projet
R.113105

TPSC

No de feuille
C04/C07

PWSC

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE

36 $\frac{3}{16}$ "

65 $\frac{15}{16}$ "

20 $\frac{1}{16}$ "

PASSE-PAROI 3/4" SOUS
PATTES HP-200
UNDER LEG HP-200
BULKHEAD FITTING 3/4"

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE

36 $\frac{3}{16}$ "

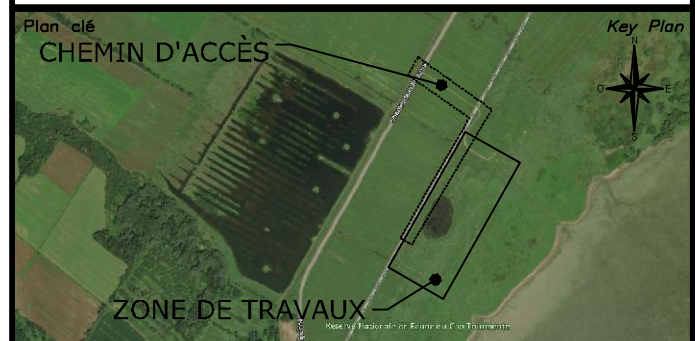
20 $1\frac{1}{16}$ "

65 $15\frac{15}{16}$ "

PASSE-PAROI 3/4" SOUS
PATTES HP-200
UNDER LEG HP-200
BULKHEAD FITTING 3/4"

1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE



Avis Disclaimer

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants	Consultants
-------------	-------------



0	POUR APPEL D'OFFRES FOR CALL FOR TENDERS	30.06.2022
révisions revisions	description description	date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Proj Project
 (ECCC)
 (ECCC)
 670, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM,
 QUÉBEC, G0A 3X0

RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES / WASTEWATER TREATMENT SYSTEM UPGRADE

Dessin	Drawing
--------	---------

AMÉLIORATION DES STATIONS DE POMPAGE
EXISTANTES DES CENTRES
D'INTERPRÉTATION ET ADMINISTRATIF

IMPROVEMENT OF EXISTING PUMPING STATIONS IN THE INTERPRETATION AND ADMINISTRATIVE CENTRES

Conçu par	Date
Félix Antoine Gélinas, ing.	30.06.2022
Designed by	jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy

Dessiné par	Date
Jeremy Alain	30.06.2022
Drawn by	jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy

Approuvé par	Date
Philippe Renaud, ing.	30.06.2022
Approved by	jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy

Gestionnaire de projet TPSGC
Jérémie Houle, ing
PWGSC Project Manager

No de projet	Project no	No de projet	Project no
158170165			
Consultant	Consultant	Client	Client

No de plan ou de dessin *Plan or drawing no*
C04-PN-BSN-R_113105_001

No de projet R.113105 TPSGC	Project no PWGSC	No de feuille C07/C07	Sheet no
-----------------------------------	-------------------------	--------------------------	----------

NO de projet	Project no	NO de feuille	Sheet no
R.113105		C07/C07	

TPSGC	PWGSC	
-------	-------	--

ÉVÉN EN ACIER INOXYDABLE Ø100mm AVEC
FILTRE AU CHARBON À INSTALLER (SEULEMENT
POUR CENTRE D'INTERPRÉTATION)
Ø100mm STAINLESS STEEL VENT WITH CARBON
FILTER TO INSTALL (ONLY FOR INTERPRETATION
CENTRE PURPOSES)

INSTALLATION D'UN JOINT EN NÉOPHRÈNE ET
ÉTANCHÉISER ADÉQUATEMENT LE JOINT AVEC L'ÉVENT ET
LE BÉTON (SEULEMENT POUR CENTRE D'INTERPRÉTATION)
INSTALLATION OF A NEOPHRENE JOINT AND PROPERLY
SEAL WITH VENT AND CONCRETE (ONLY FOR
INTERPRETATION CENTRE PURPOSES)

TIGE ANTI BALLOTTEMENT EN
ACIER INOX Ø25mm À INSTALLER
Ø25mm INOX STEEL SHANK RING
TO INSTALL

- TIGE ANTI BALLOTTEMENT EN
ACIER INOX Ø25mm À INSTALLER
Ø25mm INOX STEEL SHANK RING
TO INSTALL

VUE EN PROFIL / PROFILE VIEW

VUE TRANSVERSALE / CROSS-SECTIONAL VIEW

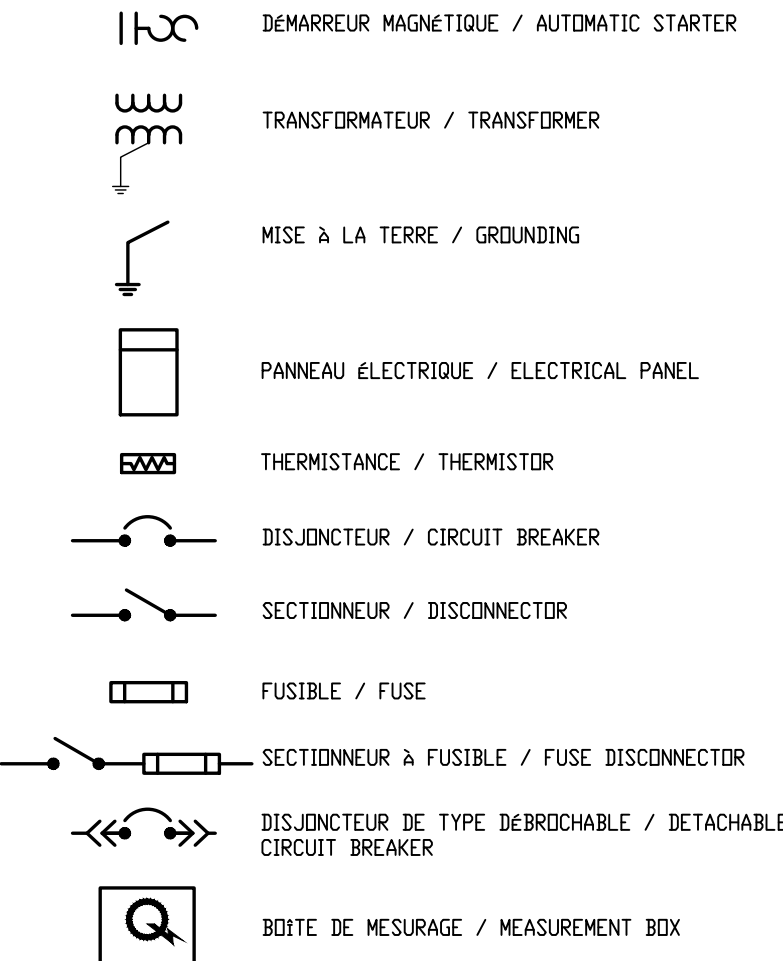
BASE MURALE EN ACIER GALVANISÉ
POUR ÉVÉNT À INSTALLER (SEULEMENT
POUR CENTRE D'INTERPRÉTATION)
GALVANISED STEEL WALL BASE TO
INSTALL (ONLY FOR INTERPRETATION
CENTRE PURPOSES)

VUE EN PLAN / PLAN VIEW

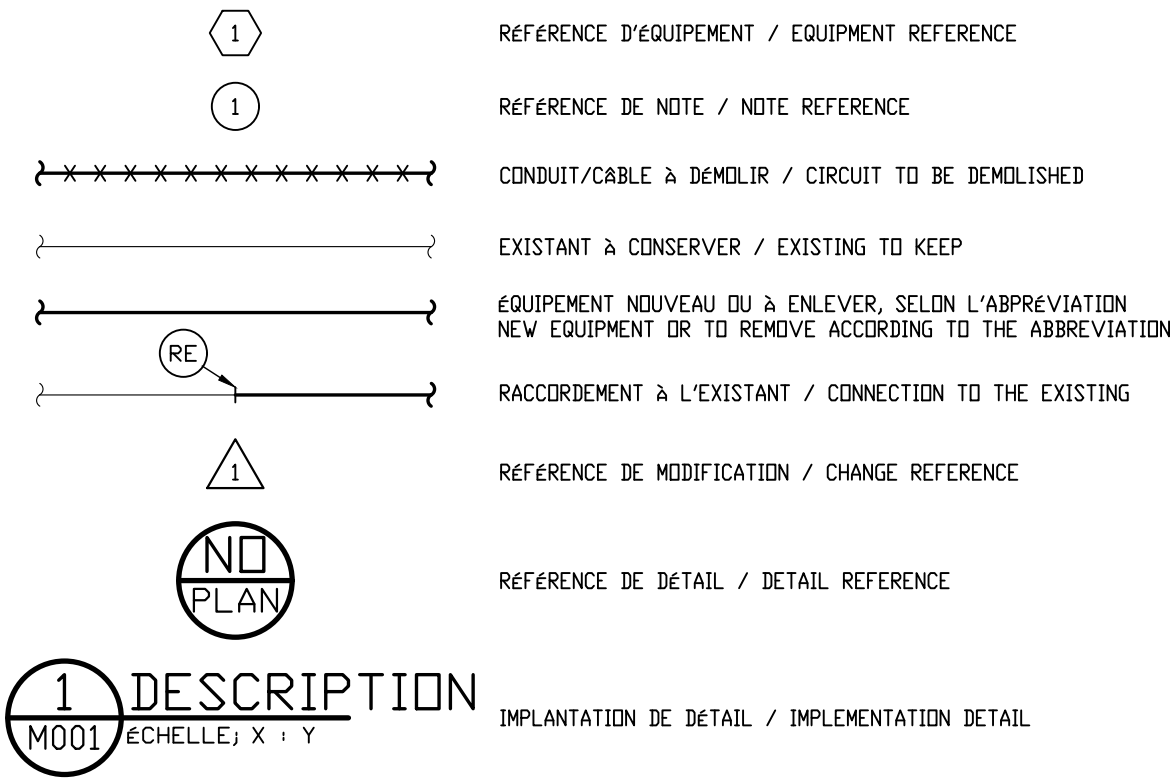
DÉTAILS DES STATIONS DE POMPAGE EXISTANTES / EXISTING PUMP STATIONS DETAILS

AUCUNE ÉCHELLE / NO SCALE

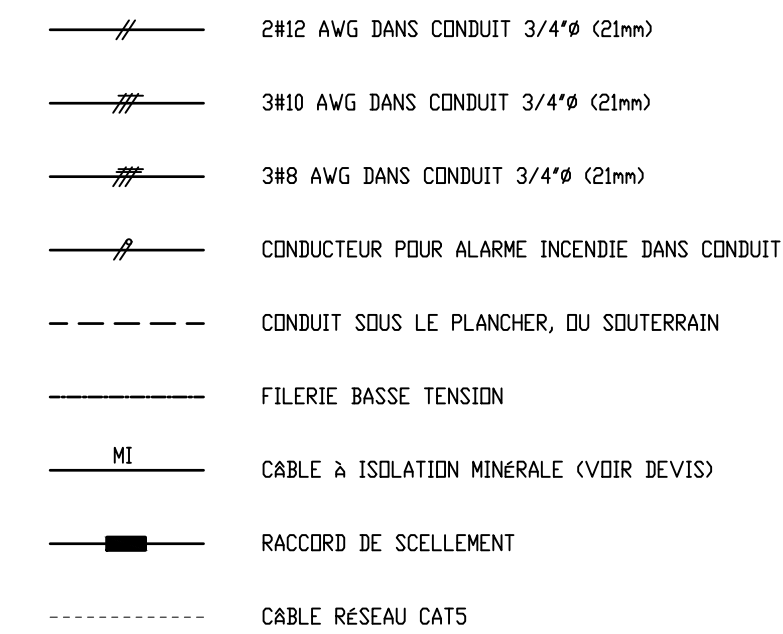
DIAGRAMMES UNILIGNES



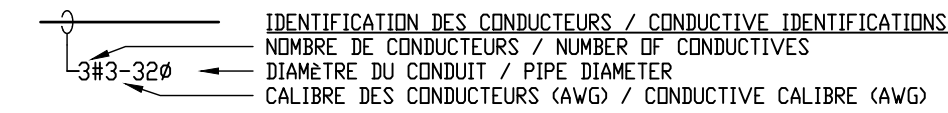
SYMBOLES GENERAUX



CONDUITS ET CABLES



IDENTIFICATION



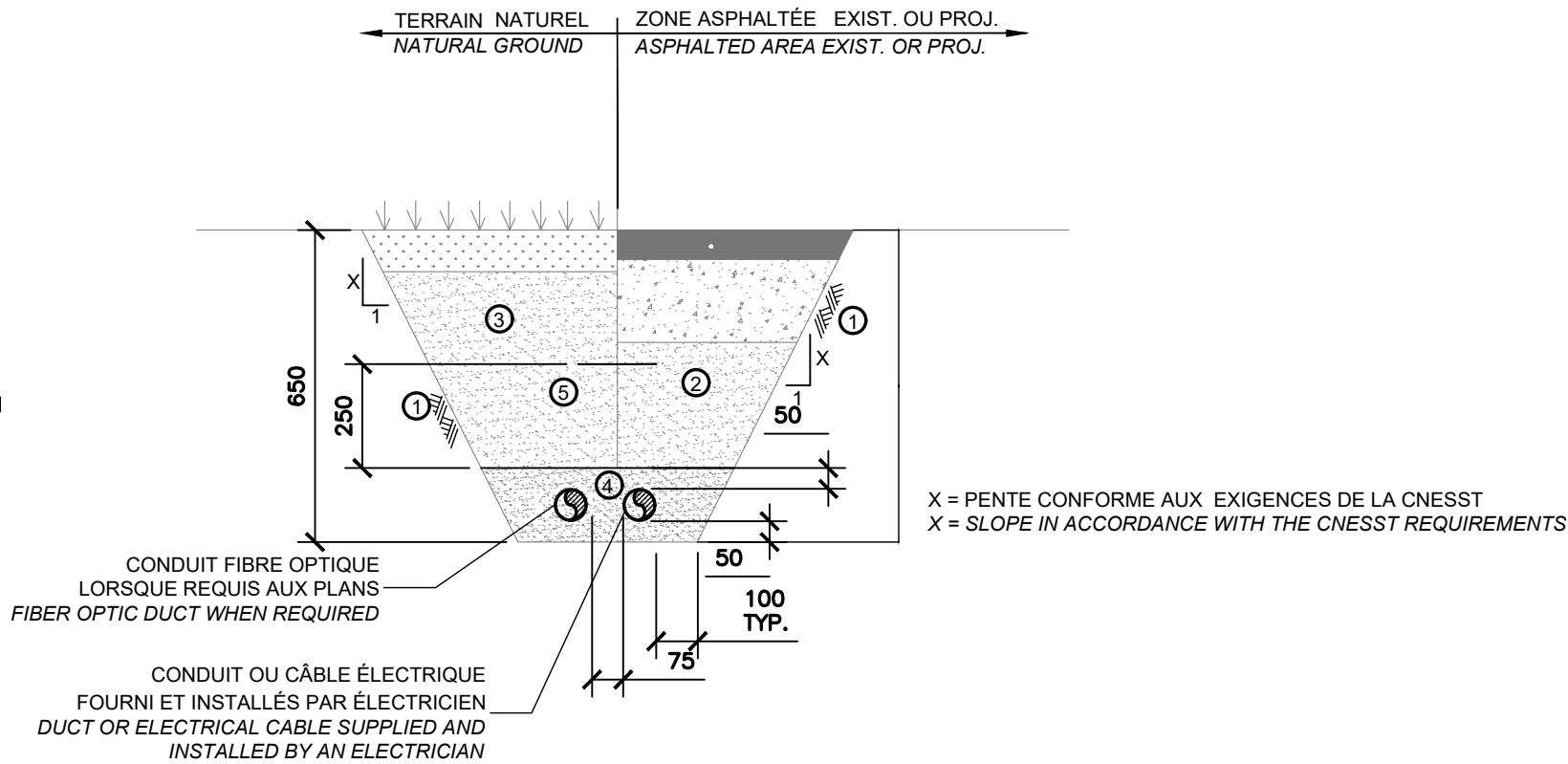
ABREVIATIONS / ABBREVIATION

ABREVIATIONS GENERALES / GENERAL ABBREVIATIONS

EC	EXISTANT A CONSERVER / EXISTING TO KEEP
EAD	EXISTANT A DEPLACER / EXISTING TO MOVE
ED	EXISTANT DEPLACÉ / EXISTING MOVED
EE	EXISTANT A ENLEVER / EXISTING TO REMOVE
N	NOUVEAU / NEW
EAM	EXISTANT A MODIFIER / EXISTING TO BE MODIFIED
EM	EXISTANT MODIFIÉ / EXISTING MODIFIED
C/A	COMPLÉT AVEC / COMPLETED
C/C	CENTRE A CENTRE / CENTRE TO CENTRE
EB	EN BAS / DOWN
EH	EN HAUT / UP
DPF	DU PLANCHER FINI / FINISHED FLOORS
EI	A L'ÉPREUVE DES INTÉMPÉRIES / WEATHERPROOF

ABREVIATIONS D'ELECTRICITE / ELECTRICITY ABBREVIATIONS

G	GARDE PROTECTEUR / SAFETY GUARD
SF	SANS FUSIBLE / NO FUSE
EX	A L'ÉPREUVE DES EXPLOSIONS / EXPLOSIONS-PROOF
HM	HAUTEUR DE MONTAGE / MOUNTING HEIGHT
FM	FOURNI ET INSTALLÉ PAR L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE, RACCORDÉ PAR L'ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ / PROVIDED AND INSTALLED BY THE MECHANICAL CONTRACTOR AND THE CONNECTIONS BY THE ELECTRICAL CONTRACTOR
FM	FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE, INSTALLÉ ET RACCORDÉ PAR L'ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ / PROVIDED BY THE MECHANICAL CONTRACTOR, INSTALLED AND CONNECTED BY THE ELECTRICAL CONTRACTOR
K	EQUIPEMENT DE CONTRÔLE MANIPULÉ À CLÉ / KEY-OPERATED CONTROL EQUIPMENT



NOMENCLATURE DES MATÉRIAUX

- MATÉRIAU GRANULAIRE LAISSÉ EN PLACE
- MATÉRIAU GRANULAIRE TYPE MG-112 COMPACTÉ À 95% DE P.M.
- MATÉRIAU GRANULAIRE PROVENANT DE L'EXCAVATION COMPACTÉ À 90% DE P.M.
- MATÉRIAUX GRANULAIRE CG-14 COMPACTÉE À 90% P.M.
- RUBAN INDICATEUR DISPOSÉ SUR TOUTE LA LONGUEUR DE LA TRANCHÉE À 300mm AU-DESSUS DU LA CONDUITE ELECTRIQUE FOURNI PAR ÉLECTRIQUE, INSTALLÉ PAR ENT. GÉNÉRAL

BILL OF MATERIALS

- GRANULAR MATERIAL LEFT IN PLACE
- 95% OF THE PROCTOR MODIFIED COMPACTED MG-112 GRANULAR MATERIAL
- GRANULAR MATERIAL FROM THE 90% COMPACTED EXCAVATION OF THE MODIFIED PROCTOR
- GRANULAR MATERIALS GC-14 COMPACTED TO 90% OF THE MODIFIED PROCTOR
- RIBBON INDICATOR DISPOSED ON THE ENTIRE LENGHT OF THE TRENCH AT 300mm ABOVE THE ELECTRICAL PIPE, RUNS WITH COURANT AND IS INSTALLED BY A GENERAL CONTRACTOR

DÉTAIL TYPE D'UNE TRANCHÉE ÉLECTRIQUE

TYPICAL DETAIL OF AN ELECTRIC TRENCH

TRAVAUX CONNEXES

LES TRAVAUX NE SE LIMITE PAS A LA ZONE DE L'ÉTANG. DANS LE CENTRE D'INTERPRÉTATION, UN PANNEAU DE CONTRÔLE ET DE DÉMARRAGE D'UN POSTE DE POMPAGE EST À REMPLACER. PRÉVOIR LE DÉBRANCHEMENT DU PANNEAU EXISTANT ET LE RACCORDEMENT DU NOUVEAU CABINET À L'ALIMENTATION EXISTANTE 240V 2P. PRÉVOIR REFAIRE LE CÂBLAGE SUR 30M AVEC DU CÂBLE TECK 3C#8 EN CUIVRE. COORDONNER LE CALIBRE DU CÂBLE AU CHANTIER.

DANS LE CENTRE ADMINISTRATIF, UN PANNEAU DE CONTRÔLE ET DE DÉMARRAGE D'UN POSTE DE POMPAGE EST À REMPLACER. PRÉVOIR LE DÉBRANCHEMENT DU PANNEAU EXISTANT ET LE RACCORDEMENT DU NOUVEAU CABINET À L'ALIMENTATION EXISTANTE 240V 2P. PRÉVOIR REFAIRE LE CÂBLAGE SUR 30M AVEC DU CÂBLE TECK 3C#8 EN CUIVRE. COORDONNER LE CALIBRE DU CÂBLE AU CHANTIER.

COORDONNER L'EMPLACEMENT DES TRAVAUX AVEC CIVIL.

RELATED WORKS

THE WORK IS NOT LIMITED TO THE POND AREA. IN THE INTERPRETATION CENTRE, THE CONTROL PANAL AND START-UP OF A PUMPING STATION NEED TO BE REPLACED. THE DISCONNECTION OF THE CURRENT PANAL AND THE CONNECTIONS BETWEEN THE NEW CABINET TO THE EXISTING CONNECTION MIGHT OCCUR. THE CABLES MIGHT NEED TO BE REDONE ON 30m WITH COPPER CABLE.

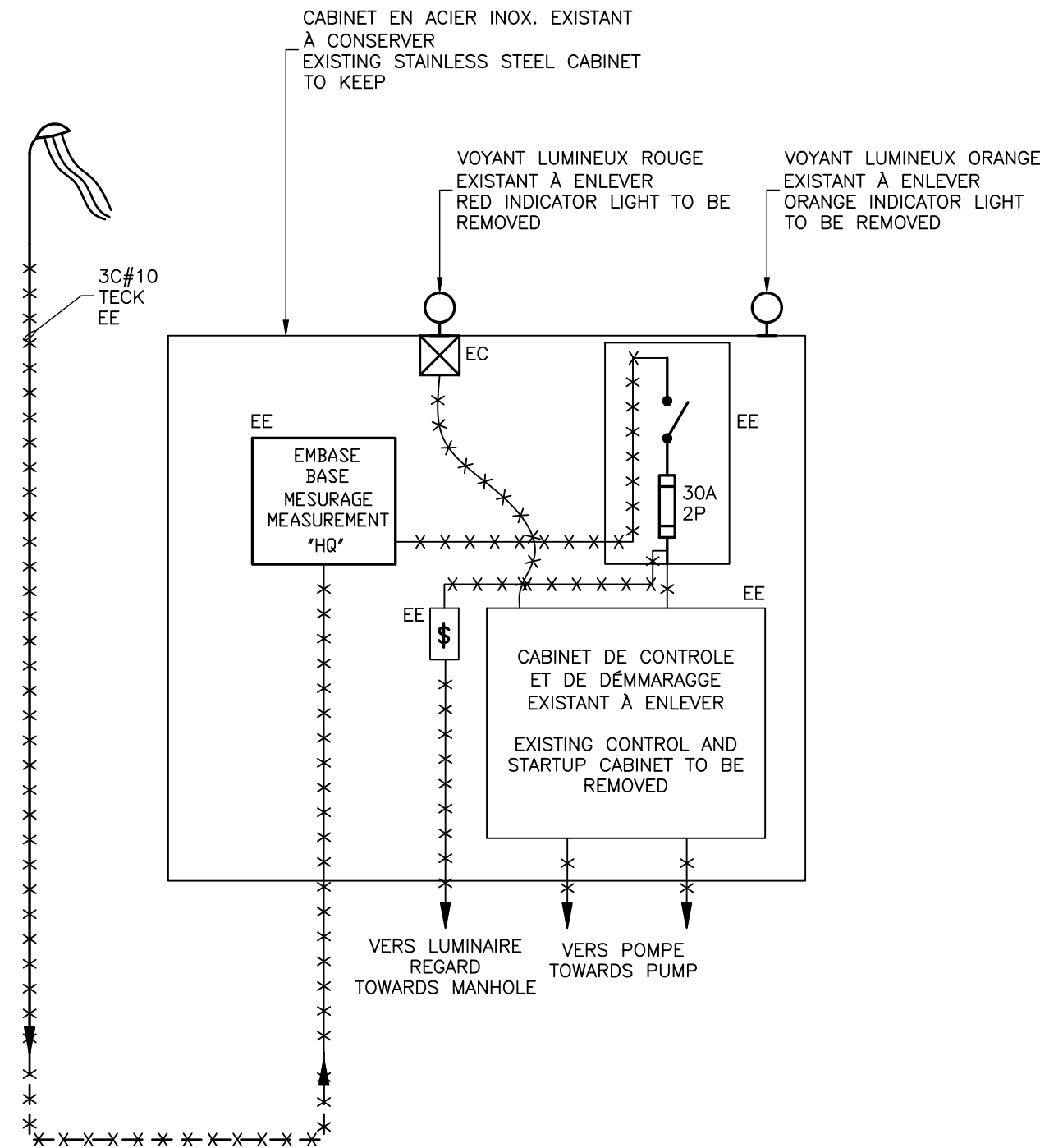
IN THE ADMINISTRATIF CENTRE, A CONTROL AND START-UP PANAL OF A PUMPING STATION NEED TO BE REPLACED. THE DISCONNECTION OF THE CURRENT PANAL AND THE CONNECTIONS BETWEEN THE NEW CABINET TO THE EXISTING CONNECTION MIGHT OCCUR. THE CABLES MIGHT NEED DO BE REDONE ON 30M WITH COPPER CABLE. COORDINATE THE CALIBRE OF THE CABLE ON THE CONSTRUCTION SITE. COORDINATE THE AERA OF THE WORKS WITH CIVIL.

LISTE DES ÉQUIPEMENTS DE DISTRIBUTION

- POTEAU CLIENT EXISTANT D'HYDRO-QUÉBEC. PRÉVOIR UNE NOUVELLE. ENTRÉE ÉLECTRIQUE 100A 120/240V. VOIR AU PLAN D'IMPLANTATION. COORDONNER AVEC HYDRO-QUÉBEC ET FAIRE LA DEMANDE D'ALIMENTATION.
- EMBASE DE MESURAGE POUR SOCLE DE COMPTEUR 100A 120/240V MAX. COMBINÉ AVEC DISJONCTEUR 2P 100A 22KA min., CONFORME À LA NORME CSA 27716, APPROUVÉ PAR HYDRO-QUÉBEC.
- PRISE DE TERRE À 2 TIGES EN ACIER GALVANISÉ, DE 19mmØ SUR 3 MÈTRES DE LONGUEUR. ENFONCÉES EN TOTALITÉ.
- NOUVEAU PANNEAU DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE 100A 120/240V 24CCTS, DISJONCTEUR BOULONES, PORTE SUR CHARNIÈRE, SANS DISJ. PRINCIPAL, BARRE OMNIBUS EN CUIVRE, BOÎTIER EN ACIER NEMA-1. FOURNIR ET INSTALLER 2 DISJONCTEUR 30A 1P POUR L'ALIMENTATION DES BOÎTIERS DE CONTRÔLES, VOIR AU PLAN E02.

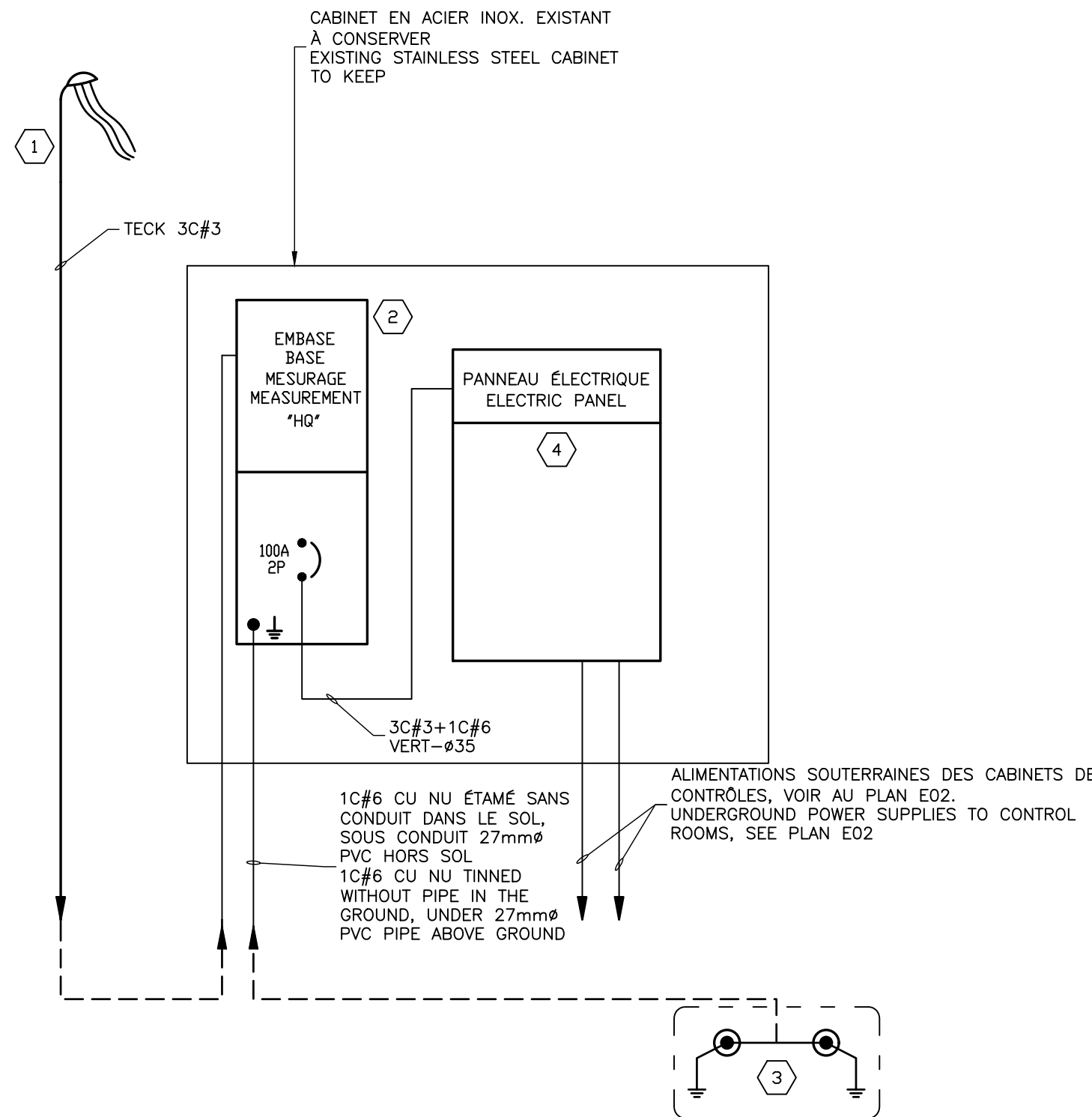
LIST OF DISTRIBUTION EQUIPMENT

- EXISTANT HYDRO-QUÉBEC CLIENT, FORSEE A NEW ELECTRICAL PANEL (100A 120/240V)SEE THE IMPLANTATION PLAN, COORDINATE WITH HYDRO-QUÉBEC AND REQUEST A CONNECTION
- MEASURING BASE FOR 100A 120/240V MAX. COMBINED CIRCUIT BREAKER 2P 100A 22KA MIN., CONFORMING TO THE STANDARD CSA 27716, APPROVED BY HYDRO-QUÉBEC
- GROUND SOCKET WITH 2 GALVANIZED STEEL RODS, 19mmØ ON 3 METERS LONG. FULLY DEPRESSED
- NEW 100A 120/240V 24CCTS POWER DISTRIBUTION PANEL, BOLTED CIRCUIT BREAKER, HINGED DOOR, NO DISJ. MAIN, COPPER BUSBAR, NEMA-1 STEEL HOUSING. PROVIDE AND INSTALL 2 30A 1P CIRCUIT BREAKER FOR CONTROL BOX POWER SUPPLY, SEE DRAWING E02.



1 DISTRIBUTION EXISTANTE / EXISTING DISTRIBUTION

ECHELLE: AUCUNE / NO SCALE



2 NOUVELLE DISTRIBUTION / NEW DISTRIBUTION

ECHELLE: AUCUNE / NO SCALE



Arts

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
- Never take measurements to scale on this document.

Consultants



1	POUR APPEL D'OFFRES FOR CALLS FOR TENDERS	05.07.2022
0	PLANS ET DEVIS 100% PLANS AND SPECS. 100%	02.06.2022
B	PLANS ET DEVIS 99% PLANS AND SPECS. 99%	04.08.2022
A	PLANS ET DEVIS 66% PLANS AND SPECS. 66%	11.03.2022
révisions / revisions	description / description	date / date

A	A no. du détail / detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required	C
C	C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed	

Projet / Project

(ECCC) (ECCC)

570, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM, QUÉBEC, G0A 3X0

RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Dessin / Drawing

LÉGENDE ET DÉTAIL

LEGEND AND DETAIL

Conçu par / Designed by	Jérémie Morneau, ing.	Date / Date	11.02.2022 / 2022.02.11
Dessiné par / Drawn by	Jérémie Morneau, ing.	Date / Date	11.02.2022 / 2022.02.11
Approuvé par / Approved by	Stéphane Fournier, ing.	Date / Date	11.02.2022 / 2022.02.11
Questionnaire de projet / Project Manager	Jérémie Houle, ing.		
No de projet / Project no	158170165	No de projet / Project no	
Consultant / Consultant		Client / Client	
No de plan ou de dessin / Plan or drawing no	EL01-PN-BSN-R_113105_001		
No de projet / Project no	R.113105.001	No de feuille / Sheet no	E01/E02
TPSQC		FWSCC	



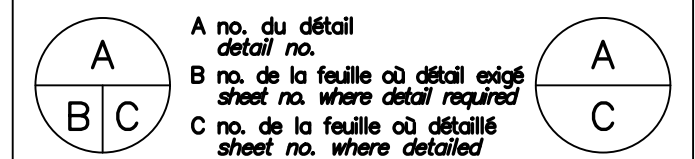
Avis	Disclaimer
-------------	-------------------

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants	Consultants
-------------	-------------



1	POUR APPEL D'OFFRES FOR CALLS FOR TENDERS	05.07.2022
0	PLANS ET DEVIS 100% PLANS AND SPECS. 100%	02.08.2022
B	PLANS ET DEVIS 99% PLANS AND SPECS. 99%	08.04.2022
A	PLANS ET DEVIS 66% PLANS AND SPECS. 66%	11.03.2022
révisions revisions	description description	date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy



Projet Project

(ECCC)
(ECCC)

570, CHEMIN DU CAP-TOURMENTE, SAINT-JOACHIM,
QUÉBEC. G0A 3X0

RÉFECTION DU SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Dessin	Drawing
--------	---------

IMPLANTATION

LOCATION

Congu par Jérémie Morneau, ing.		11.02.2022 / 2022.02.11	Date
Designed by Jérémie Morneau, ing.		J.morneu@fdm.ymv	Date
Dessiné par Jérémie Morneau, ing.		11.02.2022 / 2022.02.11	Date
Drawn by Jérémie Morneau, ing.		J.morneu@fdm.ymv	Date
Approuvé par Stéphane Fournier, ing.		11.02.2022 / 2022.02.11	Date
Approved by Stéphane Fournier, ing.		S.fournier@fdm.ymv	Date
Gestionnaire de projet TPSCG Jérémie Houle, ing			
PWSCG Project Manager			
No de projet 15B170165	Project no	No de projet	Project no
Consulいた Client	Consultant	Client	Client
EL-01-pn ou de dessin			Plan or drawing no
EL01-PN-BSN-R_113105_001			
No de projet R113105.001	Project no	No de feuille E02/E02	Sheet no
TPSCG	PWSCG		

